[Скачать](#)

Романс Неморино ("Una furtiva lagrima...") из оперы "Любовный напиток" Г.Доницетти
поет Лучано Паваротти

{youtube}jbmGFX2IM8E{/youtube}

Текст арии Неморино

Una furtiva lagrima
Negli occhi suoi spunto:
Quelle festose giovani
Invidiar sembro.
Che piu cercando io vo?
Che piu cercando io vo?
M'ama! S?, m'ama, lo vedo, lo vedo.
Un solo instante i palpiti
Del suo bel cor sentir!
I miei sospir, confondere
Per poco a' suoi sospir!
I palpiti, i palpiti sentir,
Confondere i miei coi suoi sospir
Cielo, si puo morir!
Di piu non chiedo, non chiedo.
Ah! Cielo, si puo, si puo morir,
Di piu non chiedo, non chiedo.
Si puo morir, si puo morir d'amor.

Дословный перевод арии Неморино

Одна слезинка украдкой,
блеснула в её сладких глазах:
Так что все юноши
кажется завидуют сейчас...

Автор: Administrator
30.06.2010 13:16

Чего еще я хочу?
Чего еще я хочу?
Я любим! Да, она любит меня, я вижу, вижу.
Слышу лишь частые биения
Ее прекрасного сердечка слышу
И мое спутанное дыхание
чтоб слышать, слышать биения!
Биения, биения слышать,
Смешать с моим дыханием
О небо, можно умирать!

Ничего больше я и не прошу, не прошу.
О! Небо, можно, можно умирать,
Ничего больше я и не прошу, не прошу.
Теперь можно умирать, можно умирать от любви.

Оригинал: http://it.lyrsense.com/placido_domingo/una_furtiva_lagrima
Copyright: lyrsense.com ©

Одна слезинка украдкой,
блеснула в её сладких глазах:
Так что все юноши
кажется завидуют сейчас...
Чего еще я хочу?
Чего еще я хочу?
Я любим! Да, она любит меня, я вижу, вижу.
Слышу лишь частые биения
Ее прекрасного сердечка слышу
И мое спутанное дыхание
чтоб слышать, слышать биения!
Биения, биения слышать,
Смешать с моим дыханием
О небо, можно умирать!

Ничего больше я и не прошу, не прошу.
О! Небо, можно, можно умирать,
Ничего больше я и не прошу, не прошу.
Теперь можно умирать, можно умирать от любви.

Вариант перевода романса Неморино

Автор: Administrator
30.06.2010 13:16

Слеза блеснула в её глазах украдкой.
Каких же ещё доказательств искать?
Она меня любит.
Да, она меня любит,
Я вижу, я вижу.
Мгновение — и биение её прекрасного сердца услышано!
Мой вздох слился с её вздохом.
Биение, слышу биение сердца.
О, Небо, теперь можно и умереть:
О большем не прошу.
Можно и умереть, умереть от любви.